

Årsredovisning för
PortugalMäklarna Sweden AB

559038-0662

Räkenskapsåret

2021-05-01 - 2022-04-30

Förvaltningsberättelse	1
Resultaträkning	3
Balansräkning	4
Noter	6
Underskrifter	8

Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2022-10-06. Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av

Inger Söderlund
Styrelseledamot

2022-10-07

Förvaltningsberättelse

Styrelsen för PortugalMäklarna Sweden AB, 559038-0662, avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2021-05-01 - 2022-04-30.

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Företaget med säte i Stockholm, bedriver verksamhet inom mäklari och förvaltning av fastigheter och bostäder utomlands. Bolaget är moderföretag till WorlWideEstate AB med orgnr 559151-8138. Med hänvisning till undantagsreglerna i ÅRL 7:3 så upprättas ingen koncernredovisning.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Under verksamhetsåret har det helägda dotterbolaget Frankrikemäklarna AB 559128-9433 genom en fusion övertagits av Portugalmäklarna AB enligt bestämmelserna i ABL 24 Kap. 28§. Fusionens verkställighet registrerades av Bolagsverket 2022-02-07 vilket utgör fusionsdagen.

Flerårsöversikt

	2021/2022	2020/2021	2019/2020	Belopp i kr 2018/2019
Nettoomsättning	1 191 126	1 367 168	3 891 756	5 292 308
Resultat efter finansiella poster	52 146	-296 290	31 061	655 525
Soliditet %	90,4	83,1	87	83,6

Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Balanserat resultat	Årets resultat
Belopp vid årets ingång	50 000	1 503 633	-21 290
Balanseras i ny räkning		-21 290	21 290
Fusionsdifferens		4 133	
Årets resultat			83 230
Belopp vid årets utgång	50 000	1 486 476	83 230

Resultatdisposition

Till årsstämman förfogande står följande medel:

	Belopp i kr 2021-05-01 - 2022-04-30
Balanserat resultat	1 486 476
Årets resultat	83 230
Summa	1 569 706

Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:

	2021-05-01 - 2022-04-30
Utdelning	500 000
Balanseras i ny räkning	1 069 706
Summa	1 569 706

Styrelsens yttrande om vinstutdelning

Bolagets egna kapital har beräknats i enlighet med svensk lag och bokföringsnämndens uttalande. Styrelsen finner att full täckning finns för bolagets bundna egna kapital efter den föreslagna vinstutdelningen.

Styrelsen finner även att den föreslagna utdelningen till aktieägarna är försvarbar med hänsyn till de parametrar (verksamhetens art, omfattning och risker samt konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt) som anges i 17 kap 3 §, andra och tredje stycket, i aktiebolagslagen.

Stockholm 2022-10-05

Inger Söderlund

Resultaträkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2021-05-01 - 2022-04-30</i>	<i>2020-05-01 - 2021-04-30</i>
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning		1 191 126	1 367 168
Övriga rörelseintäkter		333 863	680 216
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		1 524 989	2 047 384
Rörelsekostnader			
Råvaror och förnödenheter		-9 435	-35 579
Övriga externa kostnader		-475 404	-920 620
Personalkostnader	2	-1 029 666	-1 307 479
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-3 930	-393
Övriga rörelsekostnader		-3 625	-77 343
Summa rörelsekostnader		-1 522 060	-2 341 414
Rörelseresultat		2 929	-294 030
Finansiella poster			
Resultat från andelar i koncernföretag		49 999	0
Räntekostnader och liknande resultatposter		-782	-2 260
Summa finansiella poster		49 217	-2 260
Resultat efter finansiella poster		52 146	-296 290
Bokslutsdispositioner			
Lämnade koncernbidrag		-450 000	0
Förändring av periodiseringsfonder		500 000	275 000
Summa bokslutsdispositioner		50 000	275 000
Resultat före skatt		102 146	-21 290
Skatter			
Skatt på årets resultat		-18 916	0
Årets resultat		83 230	-21 290

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2022-04-30</i>	<i>2021-04-30</i>
TILLGÅNGAR			
Anläggningstillgångar			
Materiella anläggningstillgångar			
Inventarier, verktyg och installationer	3	19 230	23 160
Summa materiella anläggningstillgångar		19 230	23 160
Finansiella anläggningstillgångar			
Andelar i koncernföretag	4	50 000	2
Summa finansiella anläggningstillgångar		50 000	2
Summa anläggningstillgångar		69 230	23 162
Omsättningstillgångar			
Kortfristiga fordringar			
Fordringar hos koncernföretag		67 694	633 839
Övriga fordringar		57 578	104 058
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		0	33 576
Summa kortfristiga fordringar		125 272	771 473
Kassa och bank			
Kassa och bank		1 794 252	1 735 793
Summa kassa och bank		1 794 252	1 735 793
Summa omsättningstillgångar		1 919 524	2 507 266
SUMMA TILLGÅNGAR		1 988 754	2 530 428

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2022-04-30</i>	<i>2021-04-30</i>
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
Eget kapital			
Bundet eget kapital			
Aktiekapital		50 000	50 000
Summa bundet eget kapital		50 000	50 000
Fritt eget kapital			
Balanserat resultat		1 486 476	1 503 633
Årets resultat		83 230	-21 290
Summa fritt eget kapital		1 569 706	1 482 343
Summa eget kapital		1 619 706	1 532 343
Obeskattade reserver			
Periodiseringsfonder		225 000	725 000
Summa obeskattade reserver		225 000	725 000
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		14 833	29 807
Skatteskulder		0	0
Övriga skulder		37 829	47 704
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		91 386	195 574
Summa kortfristiga skulder		144 048	273 085
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		1 988 754	2 530 428

Noter

Belopp i kr om inget annat anges.

Not 1 Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Materiella anläggningstillgångar

<i>Följande avskrivningstider tillämpas:</i>	<i>År</i>
Inventarier, verktyg och installationer	5

Definition av nyckeltal

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader, men före skatter.

Soliditet

(Totalt eget kapital + (100% - aktuell bolagsskattesats av obeskattade reserver)) / Totala tillgångar

Not 2 Medelantalet anställda

	<i>2021-05-01 - 2022-04-30</i>	<i>2020-05-01 - 2021-04-30</i>
Medelantalet anställda	2	2

Not 3 Inventarier, verktyg och installationer

	<i>2021-05-01 - 2022-04-30</i>	<i>2020-05-01 - 2021-04-30</i>
Ingående anskaffningsvärden	23 553	
Förändringar av anskaffningsvärden		
Inköp		23 553
Utgående anskaffningsvärden	23 553	23 553
Ingående avskrivningar	-393	
Förändringar av avskrivningar		
Årets avskrivningar	-3 930	-393
Utgående avskrivningar	-4 323	-393
Redovisat värde	19 230	23 160

Not 4 Andelar i koncernföretag

	2021-05-01 - 2022-04-30	2020-05-01 - 2021-04-30
Ingående anskaffningsvärden	100 000	100 000
Förändringar av anskaffningsvärden		
Försäljningar	-50 000	
Utgående anskaffningsvärden	50 000	100 000
Ingående nedskrivningar	-99 998	-99 998
Förändringar av nedskrivningar		
Återförda nedskrivningar vid försäljningar resp. uttrangeringar	99 998	
Utgående nedskrivningar	0	-99 998
Redovisat värde	50 000	2

Uppgifter om dotterföretagen

<i>Dotterföretag</i>	<i>Organisationsnummer</i>	<i>Säte</i>
WorldWideEstate AB	559151-8138	Stockholm

Not 5 Väsentliga händelser efter räkenskapsårets slut

Inga väsentliga händelser finns att rapportera.

Underskrifter

Stockholm

Inger Söderlund

2022-10-05

Inger Söderlund
Styrelseledamot

Datum

Vår revisionsberättelse har lämnats 2022-10-06

R3 Revisionsbyrå KB

Caroline Ljungberg

Caroline Ljungberg
Auktoriserad revisor

REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i PortugalMäklarna Sweden AB, org.nr 559038-0662

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för PortugalMäklarna Sweden AB för räkenskapsåret 2021-05-01 -- 2022-04-30.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av PortugalMäklarna Sweden ABs finansiella ställning per den 30 april 2022 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till PortugalMäklarna Sweden AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för PortugalMäklarna Sweden AB för räkenskapsåret 2021-05-01 -- 2022-04-30 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till PortugalMäklarna Sweden AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionsred i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat styrelsens motiverade yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Stockholm 2022-10-06

Caroline Ljungberg
Caroline Ljungberg
Auktoriserad revisor